

野花艷史
內附短篇小說
風流老將
全卷
廉售
半毛一

樂觀圖書館
OPTIMISTIC LIBRARY
1264 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

又一部新著推出!
內容：野蕩風流(花叢掠影) 勾引清新(史紀細賦)
莊書樓羊白 處售門埠雲

● 顯利博有限公司
鑽石戒指 珠寶飾物 格外歡迎
Henry Birks & Sons Limited
710 Granville Street
Vancouver, B.C.

● 卡內女衣
雲城兩埠支店均有婦女內衣絲襪發售價錢相宜
B. M. Clarke Ltd.
603 W. Hastings St.
電話 711 Yates Street

● 暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

● 金源利興
GLIM YUEN HING KEE
75 Dundas St. E. Vancouver, B.C.

● 裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.

● 雷根事務所
訴訟交涉 文件契約
440 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
PHONE MA. 8105 PA. 5297

● 雷根事務所
訴訟交涉 文件契約
440 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
PHONE MA. 8105 PA. 5297

● 雷根事務所
訴訟交涉 文件契約
440 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
PHONE MA. 8105 PA. 5297

● 雷根事務所
訴訟交涉 文件契約
440 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
PHONE MA. 8105 PA. 5297

VOGUE
絲烟嫩幼克護
請購
計量數及質品為

無論購買一包或一盅護克煙絲。即為購得煙絲之最相宜者。事因煙絲較多。且能捲成較好及滿意之煙仔。請今日試用之。

自由世界月刊
第六期要目
關於中國通。美國拒毒專家孟納漢。黑入歌后吐氣揚眉。希定。訂閱一年收價二元。訂閱二年收價三元二角。加拿大及南美洲各屬每年加郵費五毫。自由世界中文出版社謹啟

社版出文中界世由自
Chinese Edition, Free World, Inc.
55 West 42nd St. New York City N.Y.
安便來付下填名姓將者閱訂

NAME	姓名
ADDRESS	住址
CITY	埠名
STATE	省名

付照址郵按請年 刊月貴閱訂茲

大華旬刊
THE CHINA POST
160 Canal St., New York City
茲付上元角定閱大華旬刊年
請照下列地址寄來

姓名 門牌 埠名 省名

● 鳴謝小啓
敬啟者。本總堂公所於本月廿二日舉行九週年紀念慶典。聯歡宴會。荷蒙伯叔兄弟。姊妹姊妹。戚屬友好。各埠堂所兄弟貴臨。指示禮儀。踴躍助興。并蒙惠頒賀儀物品賀電祝詞。高誼稠情。至為感激。謹誌數言。用申謝意。所有情形。容再奉報。
加拿大 林西河總堂 常委 立等全體 謹
雲高華 林九牧公所 常委 立等全體 謹
中華民國三十一年十一月廿三日

中國奇異藥水公司
加拿大雲高華五洲大藥房總代理
【歡迎各地代理 章程函索即奉】
創辦入朱去非謹啟

● 龍水整接
本號承接修鑿水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其為利便以廉價相就華友光顧由誠通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 住宅威威 445Y

奇異藥水
● 救急扶危限五分鐘見效
● 能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨疼痛 中風中痰 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背疼痛 胃腕氣痛 無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小兒爛頭 汗癬斑斑 跌打腫痛 遍身瘡毒 疥癩瘡毒 蟲咬蚊咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌潰爛 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痾嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷擦
大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

馬森工場 承接翻新蘇雀牌 每副工銀八元 雲埠各商店代理

奇異藥水
● 救急扶危限五分鐘見效
● 能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨疼痛 中風中痰 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背疼痛 胃腕氣痛 無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小兒爛頭 汗癬斑斑 跌打腫痛 遍身瘡毒 疥癩瘡毒 蟲咬蚊咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌潰爛 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痾嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷擦
大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

臨本埠。據訪員談稱。加政府未嘗有意強迫將雲高華市之自來水治以綠氣也。蓋於抗戰時期則視爲必要。於戰後則非必要也。聞麥氏與大雲高華自來水區委員企李夫倫氏博士會面後。始作上述之發表。大雲高華市自來水局。現定於星期五日下午四點開會。聽企博士之報告。屆時或接納柯京之命令。將本市之自來水治以綠氣。亦未可知云。

●西青年欲切華商店不遂
昨星期三日夜半後。有西青年人。闖進片打街西八九號。某華人商店。壹手在袋中。似執有短鎗一樣。意圖行劫。據店夥地施鄧及比德李男女兩人對警察稱。時適有壹客入店購買鴿蛋。該青年人頗似着驚。立即逃逸云。(以上人名譯音)

●市僱員每點加銀二仙半
昨星期二日。市會批准增加市戶外僱員約六百之工金。由十二月一號起計算。以每日或每點鐘工作計算者。每點鐘加工金二仙半。工頭暨守橋工人。每月支工金者。每點鐘加工金二毛。每日工作八點鐘事因雲高華市之市戶外僱員工金。比諸域埠。二埠。暨本拿比區。較低故也。聞本市每月支消。之約多三十五元云。

各埠新聞

●劉師舜公使昨演講抗戰
滿地可電。駐加拿大首任中國公使劉師舜博士。昨廿四日應本埠某西人團體之請。演講中國抗戰情形。略謂。中國向來爲愛和平之國家。苟非爲存亡而爭。吾人決不再執戈抗戰。是以吾人持抗戰建國之計劃。一以保護中國之存在。二以爭取中國之自由完整。不再受外國所管轄。三以爭取世界和平實現。四以爭取國際公理。美英加及其他諸國最近聲言。願放棄在華特殊權益。實應時之需要。中國與外強之邦交。從此以自由及平等互相待遇。定必加緊親善云。

●域中市政員增加生活費
域埠函。市政廳人員。昨日開會討論前日提議增加生活費一案。已表決。再於下星期二開會。作正式宣佈。由七月廿一號起。計全年工金超過二千一百元。每星期加生活費六毫。不足二千壹百元之有家室者每月加生活費十五毫。無家室者每月只加生活費七元五毫。是因市政廳是年存有銀廿六萬元云。計今年所補生活費。合共一萬四千八百五十九元云。

敬啟者鄙人因生計問題現已離埠對於本分堂文牘科及城拒日救國會委員告辭一切責任自後各手足親友如有人函件請寄來片市陌治詩士亞餐館 C. N. R. CAFE PRINCE GEORGE B.C. 交周伯豪或爵家收是荷

油糖茶米 雜貨竹器
日常食品 接續應市
總代理 中國化學工業社出品
(味生) 是國貨調味粉中之
異軍突起者。 . . .
質純味鮮 貨精價廉 勝過任何公司出品
◎新電話 Pacific 5845

112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

本公司今年最新貨品目錄·近日出版·內容豐富·
附圖詳明·舉凡新欸絲巾，搭巾，顧繡，絲髮，香
水，及男女衣裳等·一切送禮物品·無不刊載美備
·種類與色水衆多·選擇自然容易·而且付貨快捷
·保證滿意·大小賜顧·一律歡迎·
如加東或較遠地方本公司尚未有郵遞
尊址者·請祈函索·當即奉上·

◎民國卅一年企倫叻埠
致公堂鳴謝各昆仲經費芳名

梁廣二元	李美籍	陳光明	鍾成就	李佑和	黃樹奎
李矛	廖偉普	各二元	李坤	馬心明	李常立
黃世裕	雷宜顯	關祥	陳求	梁礮	羅華
曾北寬	岑如	吳應早	關舉沾	每壹元五	黃世留
梁經	鍾認	鍾莊	關祥	盧萬倅	梁成
關柏	李扳	陳其昌	陳沾	林強	梁健
黃美蘭	黃美瓊	黃珍傳	梁吉	何見	陳日昇
胡樂	鍾葆恆	雷宜穩	劉維義	陳宜彩	宋拱
鍾盡	伍富	廖宏携	羅協平	許柏表	每壹圓
吳章爪	梁榮	李培	周灼宗	黃廷銓	雷發
鄭解	鍾成就	湯定仁	黃子棧	關國秋	馮炳
伍學瓚	梁保	梁旋	李佑炳	鍾華龍	每五毫
鍾有珙三毫五	蔡樹二毫五	鍾瑞連壹元			

謹訂十二月六日（星期日）爲本總公所舉行第三週年紀念典禮敬請各埠黃雲山公所支部黃江夏分總伍氏公所堂暨諸伯叔昆仲屆時光臨指示禮儀無任翹企

中華民國卅一年十一月廿三日

作奇雅，計價相宜，應命從速。

中華美術廣告社
CHINESE SIGN SERVICE
Sublicity Bureau
Suite 406
16 East Hastings St. Vancouver, B. C.
MARINE 7632

司理盧啟元

雲埠聯活公司啓

又日軍飛機轟炸

重慶電訊 據中央社報告 我機隊
向山西省運城日軍飛機場轟炸
又日軍飛機轟炸雲南蒙自時 日機
被擊落者兩架云

雲 館 旅 洲 亞 新 加 坡
 NEW ASIA ROOMS
 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

洲旅館 喜市定東端
 兼煖汽 房舍床褥美
 光臨住 招待令滿意
 線 PA. 9492
 司理人馬恆淦 敬啟

劉瑞	鄧開	周安彪	楊子順	占尾利市	劉維疇	每三元	新同利
岑錦豪	司徒熾	黃興	陳宜顯	公堂	陳貴泉	二埠公堂	新生牛樓

登元	逸經	憲燧	祝漢	華	二埠	坎城
元五	林福寧	關國超	鄭家滋	鄧江	支社	常社
關國就	梁美英	劉棠	林悅茂	江梁懷炳	每貳元伍	林棠董
羅小白	每貳元	呂就	唐自聰	胡穆	伍	嵩
每貳元			鄭忠泰		錦祿支社	滙生源

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳血跌打癰疽
瘋癲痔漏爛脚
奇難雜症

弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服腳腫丸外搽腳腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫痛到乎地咆之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用藥如拈刺回憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅繕數言登諸報端以銘謝悃

胡持榮恭頌

W. V. Tung, R. 2 Savannah Rd., Augusta, Ga.

▲危機四伏幸出重圍

▲幾乎餓死

弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分擔憂于是車曹統新先生責食診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其涎內服湯劑數日便安回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此思此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

中山梁穀叩

719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

晉謁林主席蔣委員長

重慶電訊 英國議會訪華團亞路溫
泰福亞 羅臣 及秘書朱格心等
於本月十一日下午四時 由英大
使西摩及外交部凌其瀚 陪同乘車
赴國民政府 晉謁林主席致敬

新到大幫大肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料
茶葉
發客

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話: 3529

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

逕啟者。本堂向來用信箱通訊。茲擬將信箱取消不用。祇用門牌通訊。今後如有信件與本堂來往者。不可由信箱寄來。請照下列地址寄來無悞。特此通告。俾衆週知。

敬啟者本社昨舉行第十吉週年紀念慶典荷蒙各界僑胞
近常社代表及洪門昆仲總社社員錫以祝詞賀儀生花等
人等拜領之餘殊深感激爰勞玉趾示我周行易勝榮幸謹誌
數言聊申謝悃

黨近達權社同人鳴謝

雲坤	洪門總幹部祝詞	大漢公報祝詞	致公堂	達權社
祝詞	域埠致公總堂祝詞	域埠達權總社賀金五元祝詞	致公堂	達權社
都成洪鎮時祝詞	祝詞	致公總分堂祝詞	達權社祝詞	
振洪聲劇社祝詞	滿城致公堂賀金五元祝詞	致公堂		
達權社祝詞	乃磨堂社賀金五元祝詞	坎城堂社賀金		
三元祝詞	占尾利市致公堂賀金三元祝詞	卡技利堂社		
祝詞	企倫叮堂社祝詞	二埠堂社祝詞	列必珠堂社	
祝詞	穩寧堂社祝詞	錦碌堂社祝詞	柯京致公堂祝詞	
鄭正璞祝詞	古璧省烈治文埠鄭茂光賀金三元	鄧雲奎		
鍾美錦祝詞	本埠致公堂賀金五拾元祝詞	域埠劉		
大衆生花一盆并敬大札	何觀大生花二大札			
大得棹拾元	黃君鉅	周新和	陳財源	公義棹
天補田樑	聯芳房	陳華錦	萬利棹	宏進棹
黃榮蘭	黃寬培	北京樓	鄭郁鄰	周順榮
黃禮堂	每五元	黎如球	四元	黃傳昌
鄭鉅初	鄭就光	瑞利號	鄭乾本	勝利號
高文朗	鄭扶	胡世增	陳昌	楊東賢
陳丹桂女士	謝志	吳其	鄭潮慶	劉田
每叁元	關國寧	梁九如	梁錦	均昌號
侯植	黃傳昌	譚國	每式元五	馬立綏
阮宗豪	曹晉昌	鄭忠顯	胡海	林洪公
周家驥	陳宜顏	鄭厚家	朱亮	周執財
黃卓凡	林福寧	譚添	盧彪	梁美英女士
鄭尚焯	鄭齊鉅	林茂	馮昌鈿	袁萬邦
唐自裕	鄭厚滋	黃南	陳福貴	黃修光
余倫和	葉玉琪	趙仕照	每貳元	關煥棠
				壹元

晉謁林主席蔣委員長

重慶電訊 英國議會訪華團亞路過
泰福亞 羅臣 及秘書朱格心等
於本月十一日下午四時 由英大
使西摩及外交部凌其瀚 陪同乘車
赴國民政府 晉謁林主席致敬
又蔣委員長及夫人於該晚七時半
在軍事委員會大禮堂設宴歡迎該團
並請英大使西摩及使館參事秘書
專員 英軍事代表團團長 國民參
政會參政員 及黨政軍各長官作陪
蔣委員長及夫人親自接待 並介
紹訪問團各團員與來賓相見 賓主
甚爲歡洽 席間蔣委員長致歡迎詞
由中官部董副部長顯光繙譯 詞
畢 蔣委員長並舉杯祝訪問團各團
員健康 及同盟國勝利 繼由亞路
溫 羅臣及泰福三團員分別致詞
並舉杯祝蔣委員長夫婦健康及同盟
國勝利

▲蔣委員長之歡迎詞

賢明英國議會訪華團各先生 我
國人民 今異常榮幸 得有機會
歡迎尊駕 我代表中國人民 以極
誠懇之心 表示其萬幸之歡迎 我
國仰望先生等之光臨久矣 以世界
立法最早之英國會 而作首次之官
式外訪 增榮敝國殊深 先生等不
憚遠道 遞來貴國之友書 帶回
我國人民之將來所希望於貴國人民
以增強兩國作戰之團結 先生等
之來臨 固爲我全國人民所稱頌

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷刷礪。又接造筭巴圖章。針價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

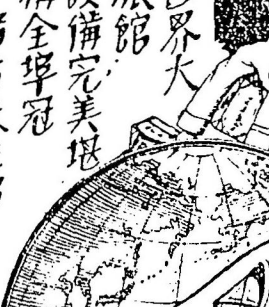
利多域
茂利有限公司
專辦中國貨品
推銷全加拿大

MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B. C.

本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思
筆墨生涯費用至爲浩繁。願以維持者。端在
報費與告白費耳。茲又援例列單往收秋季報
費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。
不吝消埃。概予依數擲下。以資週轉。則不
勝感荷之至。

本報司理部謹啟

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當相錢尤合算
(本館對面即美利堅銀行對面易於交通)



WORLD ROM'S
Inc. 2157
Fairview
Avenue, B.C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
十四六〇「佛矢辟」話電

鴛來旅館 設在雲城
片打街東 二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 常居亦可
暫住聽命 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎

本旅館 同謹啓

羅省達新藥行曹達均醫生內外科全
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif. U. S. A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五仰加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

風濕靈丸 即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二圓

小腸氣靈 每盒三圓

主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗

糖尿靈 每盒三圓

糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

消粒止癢水 加料壹圓半

主治 皮膚痕癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 酒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢 腳趾皸癢 濕毒熱毒 皮膚百病

痔漏藥 三元五毫

治肛門起粒生瘡內痔外痔大便秘時腸頭凸出疳血或腐爛成漏流膿水非常應驗

養心健身靈 每盒二元

主治 精神不足 夜多小便 下部凍冷 腰痛脚軟 手脚麻痺 耳鳴眼倦

**LUCKY
LAGER**

砂 桂 治

功能續命 天下無傷

砂神桂能
火生火不
症一服立

治百病用過此桂者可不待言聞之者有口密
論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰
每服三分售銀三元五毛二

本公司辦
多如有官

燕窩所有參茸補品現因戰事時期不能兩進所用者及早購備

△東生
勞工
勞傷
痰飲
燥
咳出
風濕
血症
埠寄藥。
埠片打
華
CHOW
開澄

本杏林堂丸藥發售
 上清補丸 每樽二元
 傷補養丸 每樽五元
 喘咳丸 (寒咳用) 每樽壹元
 熱咳丸 (熱咳用) 每樽壹元貳角
 痰血內傷丸 (內傷咳用) 每樽五元
 濕痛痺丸 每樽壹元
 善後調養丸 每樽五元
 另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲
 街東104號五洲藥房。
 CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
 萬雲高華埠青市定街
 東三五五號雲林學校

專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

補 風 此 壯

陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
濕藥水 [Leland's Rheumatic
Remedy] 每樽壹元 及二元五毫
腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相

認眞 轟烈 強精 小兒 腎部 風濕 福機 此石 小袋 醜運 痾症 每服 乾

猛嘜四季能服
腰腎丸 補大 每盒十三元
壯顏丸 補大 每盒壹元
腸氣丸 變丸 每盒二元
兼代理
運血機 每架十五元
藥片 每塊二四如不見效原銀奉回
異寶磁石 兩粒 八元
 內有說明書用法
 世界上最大魔力自帶此
 磁石之後不久效驗改變
 轉佳運達心滿意足
 玉桂 服下即止
 二五 貧者見症贈送
 KING YOUNG SHE

4X

麵 麩

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麩

adian Bakeries Ltd.

83 Howe St. Vancouver, B.C.